St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

ASSOCIATE: FR. KURIAKOSE MAMBRAKATT

February 18, 2018
First Sunday of Lent

18 de Febrero del 2018
Primer Domingo de Cuaresma

Administrative Offices
6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240
Fax (818) 769-6174
Parish Center hours:
Mon-Fri/ Lun– Vie: 8:30pm-12pm & 1pm-8pm;
Wednesdays close at/miércoles Cierra a las 7:00pm

St. Patrick's Catholic School
10626 Erwin St.
North Hollywood, CA 91606
(818) 761-7363
Pre-School (818) 763-6473
M-Th 8:00am –2:30pm/
Fri. 8:00am-1:00pm
Mrs. Raquel Shin, Principal

HORARIO DE MISAS
Sábado: 7:00pm
Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 1:45pm Bilingüe-Misa de Niños, 6:00pm & 7:30pm
Lunes y Jueves: 6:30pm
Primer Viernes: 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las 8pm)
Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe): 11:00am
(Ultimo martes del mes)

SCHEDULE OF MASSES
Saturday: 5:30pm
Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45 Bilingual Children's mass & 4:15pm Lifeteen Confirmation mass
Monday—Friday: 8:00am
First Friday: 8:00am (no adoration)
Mass of Elderly & Sick (Bilingual): -11:00am
(last Tuesday of the month)

Visión Para la Iglesia de San Patricio
Objetivo ultimo:

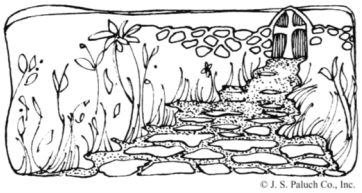
"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church
Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.


© J. S. Paluch Co., Inc.

First Sunday of Lent
February 18, 2018
Your ways, O LORD, make known to me;
teach me your paths.
— Psalm 25:4

TODAY'S READINGS
First Reading — God's covenant with Noah when he was delivered from the flood (Genesis 9:8-15).
Psalm — Your ways, O Lord, are love and truth to those who keep your covenant (Psalm 25).
Second Reading — The water of the flood prefigured baptism, which saves you now (1 Peter 3:18-22).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES
Sunday: First Sunday of Lent; Rite of Election; Rite of Calling the Candidates to Continuing Conversion; Rite of Sending
Monday: Presidents' Day; Julian Calendar Lent
Wednesday: St. Peter Damian
Thursday: Chair of St. Peter the Apostle; Washington's Birthday
Friday: St. Polycarp; Abstinence

READINGS FOR THE WEEK
Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
Thursday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
Sunday: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Ps 116:10, 15-19; Rom 8:31b-34; Mk 9:2-10

GOD'S POWER
We are not in our power, but in the power of God.
—St. Perpetua

PEOPLE OF THE COVENANT

If there is one word that stands out in today's readings, it is "covenant." God's faithfulness and goodness serve as examples to us of how to live. Genesis tells the story of Noah and of God's covenant not only with all people, but with all of nature. Never will the cleansing waters of the flood bring their destructive power to all the earth again. The sign, the reminder to both God and nature, is the rainbow in the heavens.

The psalm reminds us of this compassion of God, and begs God to remember us, not because of our goodness, but because of God's goodness and fidelity to the promise. God shows us how to be good, not by decree, but by example.

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Holy Father usually marks the solemn opening of the Lenten fast with a procession and Mass on Ash Wednesday evening. He walks from the Benedictine monastery, San Anselmo, down the Aventine hill to the Dominican monastery of Santa Sabina. This very old tradition was revived by Pope John XXIII in the late 1950s. Have you ever wondered who gives the pope his ashes? It's the cardinal who has been given the "title" of the church of Santa Sabina. The pope's homily at this Mass states his theme for Lent.

© J. S. Paluch Co., Inc.

Santa Sabina dates from the fifth century, and is one of the most beautiful churches in Rome. One of the panels on its main doors features the Crucifixion, a scene not normally depicted in art until much later. In the year 1219 the pope gave the church to Saint Dominic for his new religious order, the "Order of Preachers," commonly called the Dominicans, and it remains their world headquarters to this day. That pope, Honorius III, was a member of the Savelli family, and this church was their personal family chapel. Sabina was a wealthy Roman lady who became a Christian and was martyred, and whose home became a place of prayer. Later, the church built on that spot was dedicated to her memory.

¡Buenas noticias de la Escuela de San Patricio!
¡AHORA INSCRIBIÉNDO!
LA ESCUELA DE SAN PATRICIO TIENE REGISTRACIONES DISPONIBLES. para el año escolar 2018 -19. Llame al 818 761 7363 para hacer una cita con la directora .

Escuela empieza a mediados de agosto, "Pre-school" (edades 2.5 si saben ir al baño), Pre-K, Kidergarden Transisional, y Kindergarten serán de Lenguaje Dual (Español y Ingles). Anticipamos que se llene, por favor no se demore en registrarse.

Si desea aplicar para una beca de **$1,000 de la Fundación de Educación Católica**, por favor recoja su aplicación en la oficina parroquial o en la oficina escolar y regrésela antes del **Jueves de Marzo 1º**.

Good News from St. Patrick School Thank You!
Now Enrolling
REGISTRATION NOW OPEN AT ST. PATRICK SCHOOL for the 2018-19 school year. Call 818-761-7363 to schedule a meeting with the Principal.

School starts in mid-August. Pre-school (from age 2.5 if potty-trained), Pre-K, Transitional Kindergarten (TK) and Kindergarten will be Dual-Language Immersion (both Spanish and English) classes next year. We anticipate them filling up so please do not delay in registering.

If you wish to apply for a **$1000 scholarship with Catholic Education Foundation,** please pick up your application in the parish office or the school office and return by **Thursday, March 1st.**

¿SABÍA QUE?

Estableciendo los límites
Ayudar a los niños a comprender que tienen derecho a establecer límites si alguien intenta lastimarlos o tocarlos de una manera que los haga sentir incómodos es una tarea importante, pero a veces difícil. Establecer límites alrededor del tacto es esencial para mantener seguros a los niños. Tener conversaciones abiertas y regulares sobre la seguridad es una de las mejores maneras de ayudar a mantener a los niños seguros. Recuérdeles a los niños que sus cuerpos son suyos, anímelos a hablar sobre sus preocupaciones y escuche respetuosamente cuando lo hagan. Para obtener más información, visite kidsmartz.org, http://www.kidsmartz.org/~/media/KidSmartz/ResourceDocuments/KidSmartz_Setting_Physical_Boundaries.pdf.

DID YOU KNOW?

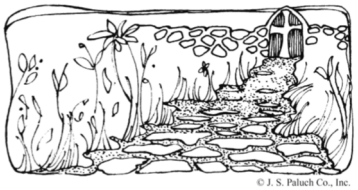
Establishing boundaries
Helping children understand that they have the right to establish boundaries if anyone tries to hurt them or touch them in a way that makes them feel uncomfortable is an important, but sometimes difficult, task. Establishing boundaries around touch is integral to keeping kids safe. Having regular, open conversations about safety is one of the best ways to help keep kids safe. Remind children that their bodies are their own, encourage them to talk about their concerns and listen respectfully when they do. For more information from kidsmartz.org visit, http://www.kidsmartz.org/~/media/KidSmartz/ResourceDocuments/KidSmartz_Setting_Physical_Boundaries.pdf.

Bulletin Announcement regarding Father Juan Cano

Father Juan Cano, who has served occasionally at our parish, has been placed on administrative leave from his assignment as Associate Pastor at Our Lady of Grace Parish in Encino. This is as a result of recent reports of alleged inappropriate contact by Fr. Cano involving several females at Our Lady of Grace Parish, including both adults and minors. The matters have been reported to the authorities and the Archdiocese is collaborating fully in the ongoing investigation. Anyone with information or concerns is asked to please contact the Los Angeles Police Department at 213-486-0580 or the Archdiocesan Office of Victims Assistance Ministry at 213-637-7650. Please keep everyone impacted by this matter in your prayers

Boletín informativo acerca del Padre Juan Cano

El padre Juan Cano, quien ha servido en ciertas ocasiones en esta parroquia, ha sido puesto en suspensión administrativa de sus funciones como pastor asociado de la parroquia de Nuestra Señora de la Gracia localizada en Encino. Esto ha sido como resultado de reportes recientes de presuntos contactos inapropiados del padre con varias mujeres, tanto adultas como menores de edad, pertenecientes a la parroquia de Nuestra Señora de la Gracia. Estos hechos han sido reportados a las autoridades y la Arquidiócesis está colaborando plenamente en la investigación en curso. Cualquier persona que tenga información o inquietudes al respecto por favor comunicarse directamente con el Departamento de la Policía de Los Ángeles al 213-486-0580 o a la oficina de asistencia de víctimas de la Arquidiócesis al 213-637-7650. Por favor mantenga a todos los afectados por estos hechos en sus oraciones.


© J. S. Paluch Co., Inc.

Primer Domingo de Cuaresma
18 de febrero de 2018
Descúbrenos, Señor, tus caminos,
guíanos con la verdad de tu doctrina.
— Salmo 25 (24):4

LECTURAS DE HOY
Primera lectura — Dios estableció una alianza con Noé y sus hijos y les prometió que nunca más habría un diluvio devastador (Génesis 9:8-15).
Salmo — Tus sendas, Señor, son misericordia y lealtad, para los que guardan tu alianza (Salmo 25 [24]).
Segunda lectura — Aquella agua representaba el bautismo que ahora nos salva (1 Pedro 3:18-22).
Evangelio — Después de los cuarenta días en el desierto, Jesús viene a Galilea proclamando el Evangelio de Dios (Marcos 1:12-15).

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES
Domingo: Primer Domingo de Cuaresma;
Rito de Envío; Rito de Elección;
Rito de Llamado a la Conversión Continua
Lunes: Día de los Presidentes;
Inicio de la Cuaresma en el calendario juliano
Miércoles: San Pedro Damián
Jueves: La Cátedra de San Pedro;
Nacimiento de Washington
Viernes: San Policarpo; Abstinencia

LECTURAS DE LA SEMANA
Lunes: Stgo 1:1-11; Sal 119 (118):67-68, 71-72, 75-76; Mc 8:11-13
Martes: Stgo 1:12-18; Sal 94 (93):12-13a, 14-15, 18-19; Mc 8:14-21
Miércoles: Jl 2:12-18; Sal 51 (50):3-6ab, 12-14, 17; 2 Cor 5:20 6:2; Mt 6:1-6, 16-18
Jueves: Dt 30:15-20; Sal 1:1-4, 6; Lc 9:22-25
Viernes: Is 58:1-9a; Sal 51 (50):3-6ab, 18-19; Mt 9:14-15
Sábado: Is 58:9b-14; Sal 86 (85):1-6; Lc 5:27-32
Domingo: Gn 9:8-15; Sal 25 (24):4-9; 1 Pe 3:18-22; Mc 1:12-15

PODER DE DIOS
No vivimos en nuestro poder, sino en el poder de Dios.
—Santa Perpetua

PERSONAS DE LA ALIANZA

La palabra que sobresale en las lecturas de hoy es la palabra "alianza". La fidelidad y la bondad de Dios nos sirven como ejemplo de cómo debemos vivir. En Génesis aparece el relato de Noé y de la alianza de Dios no sólo con las personas sino con la naturaleza. Las aguas purificadoras del diluvio nunca más descargarán su poder destructivo en toda la tierra otra vez. La señal, el recordatorio para Dios y la naturaleza, es el arco iris en el cielo.

El salmo nos recuerda esta compasión de Dios y le implora a Dios que se acuerde de nosotros, no por nuestra bondad, sino por la bondad de Dios y su fidelidad a la promesa. Dios nos muestra cómo ser buenos, no por decreto, sino dándonos el ejemplo.

© J. S. Paluch Co., Inc.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

La Cuaresma tiene sus raíces en la preparación para el Bautismo de adultos y en el arrepentimiento de pecadores públicos. Ambas se concentran en la conversión y en especial en los tres pilares de la misma. La Cuaresma nos da la oportunidad de encontrarnos de manera fuerte y vital con estos tres pilares: ayunar, ayudar y orar. Éstas son las prácticas cuaresmales que la Iglesia ha ido proclamando y practicando desde tiempos antiguos. Son prácticas que los cristianos deberíamos emplear todos los días de nuestra vida, pero con mayor fervor durante la Cuaresma para poder celebrar dignamente las fiestas de la Pasión, Muerte y Resurrección de nuestro Señor Jesucristo.

La conversión es un proceso por el cual regresamos a participar de la vida divina que recibimos en el Bautismo. Dios Padre mandó a su Hijo para salvarnos. He allí el por qué, el ayuno, el altruismo y la oración es colaborar con Dios. Dios mismo colabora con nosotros derramando su Espíritu en nuestros corazones. Con el poder del Espíritu Santo podemos practicar el ayunar, ayudar y orar de manera vital.

2/11/2018

First Collection/Primera Colecta
$7,004.82

Second Collection /Segunda Colecta
$1,177.72

San Vicente de Paul
$998.00

Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones
$91.00

Altar Society
$10.00

School/Escuela
$21.00

Grupo de Oración
$163.00

Funeral
$348.00

Together In Mission
$17,896.95

Venta de Hospitalidad– Hospitality Sale
Lectores
$1,456.00

Together in Mission

Last weekend, Archbishop Gomez invited all Catholics to make their annual commitment to the 2018 **Together in Mission** Appeal. This year, our parish has been asked to raise $46,780.00. If you and your family have not had the opportunity to make your pledge, I ask that you complete a pledge card found in the pews , or make your pledge online by visiting archla.org/give. Your gifts to Together in Mission ensure that every Catholic living in the Archdiocese has a parish to celebrate their faith and access to a Catholic School education. You are living your faith through your actions when you support Together in Mission.
Thank you in advance for your generosity.

Reservaciónes para la Celebración del 70 anniversario ya a la venta

¡Estamos felizes al anunciarle que los pastores anteriores William Leser, Padre Robert McGovern, Msgr. Rafael Marin, junto con Bishop Jopseph Brennan, nos acompañarán para nuestra celebración este Marzo 17! Compre sus reservaciones antes del 9 de Marzo– los tickets valen $10 por persona, niños menores de 5 años entran gratis. Reservaciones ya están a la venta en el centro parroquial, libreria, y la oficina de le Escuela. Habra misa a las 2 de la tarde, seguida por la bienvenida y entretenimiento, y la cena a las 4pm. ¡Entre mas mejor! (Ganancias benefirciarón a becas para la Escuela de San Patricio.) Las reservaciones tienen que ser compradas antes del 9 de Marzo . NO HABRA VENTA DE TICKETS EN LA PUERTA.

February/Febrero

19-Presidents Day, Office closed. Dia de Presidentes, Oficina Parroquial Cerrada.

March/Marzo

4– Show de Talento de Confirmación/Talen Show Confirmation
11- 9:00am-1:00pm retiro para servidores
17– Dia de San Patricio
St. Patrick 70th Anniversary Celebration
Celebracion del 70 anniversario de la parroquia de San Patricio
26– La Misa Crismal

Medical Insurance for our Community

St. Patrick's Ministry of Health in collaboration with Providence Health & Services invites you to stop by the Parish Center on the Second & Fourth Tuesday of the month for information and enrollment into some type of medical insurance like Covered CA, Medi Cal or Cal Fresh or if you have any other questions, from 7pm to 8:30pm. If you can not make it at those times, you can make an appt. for another day by calling Ms. Leticia Garcia at (818) 847– 3968.

TALLER DE APOYO PARA PADRES DE FAMILIA

⇒ Como entender a apoyar a sus hijos adolecentes.
⇒ Como entender y apoyar a su pareja.
⇒ La disiplina en el hogar.
⇒ Como comuncarse efectivamente con su familia.

Lunes 5, 12, 26 de Febrero de 7:00pm a 9:00pm en el centro parroqial. Salon Nazareth.

Together in Mission

La semana pasada, el Arzobispo Gomez invito a todos los catolicos a hacer su compromiso con la campaña de Unidos en Mision del 2018. Este año, nuestra parroquia tiene la responsibilidad de recaudar $46,780.00. Si aun no a tenido la oportunidad de hacer su compromiso, le pedimos que llene la forma que está en las bancas, o puede hacer su compromiso en internet visitando archla.org/give. Sus contribuciones a Unidos en Mision aseguran que cada Catolico viviendo bajo la archidiócesis tenga una parroquia para celebrar su fe y tenga acceso a una educación Catolica. Estás viviendo tu fe a través de tus acciones cuando apoyas a Unidos en Mision.
Gracias a todos por su generosidad.

Reservations Now On Sale for 70th Anniversary Celebration

We are happy to announce that prior pastors Msgr. William Leser, Father Robert McGovern, Msgr. Rafael Marin, along with Bishop Joseph Brennan, will be joining us for our March 17th Celebration! Make your reservation now – tickets are $10/person, children under 5 free. Reservations now on sale in Parish Office, Bookstore, and School Office. There will be 2 pm Mass, followed by welcome and entertainment, and supper at 4 pm. The more the merrier! *(Proceeds benefit St. Patrick School scholarships.)* Reservations must be purchased by March 9th. No tickets at the door.

PARISH ORGANIZATIONS & PROGRAMS/ORGANIZACIONES Y PROGRAMAS

Al-Anon (español)
sábados 11:30am Nazaret
Al-Ateen (English)
Saturdays 11:30am Luke & Mark
Altar Society
1st Wednesday 9:00am Jerusalem
Caballeros de Colon
Ramon Zamora (818) 752-3240
Comedores Compulsivos
Domingo 10:30am—CP 3
Comité de Salud
Lunes 7pm - Nazareth
Comité de "vida. justicia y paz"
Alex Castaneda (818) 299 - 4583
Community of the Risen Lord
Shane Cramer
Coros
Blanca Zapata (213) 924-7488
Coros de adultos, jóvenes y niños
Lunes 7pm—8:30pm salón de coros
Cursillos de Cristiandad
Juan Carrillo (818) 206-8740
Divino Salvador del Mundo
Bernabé Coreas (818) 590-8023
Encuentro Matrimonial
Juan & Julia López (818) 508-4513
Evangelización
Lesbia González (818) 660-7983
English Mass Ministry
Shane Cramer and Vicky Marino
Grupo de Oración
José Ramiro Rosales (818) 522-9175
Comité Mariano
Jose Ramiro (818) 752-3240
Hermandad Nicaragüense
Paul Flores(818) 254-5172
Hotline for Pregnant Women
(OPTION LINE) 1-800-395-HELP

Lectores
Lidia Alas (818) 292-5560
Light of Jesús
Joan Copiozo (310)713-6484
Confirmation Youth Leadership Group
Jonathan Ramos and Luis Valdez
Ministry of the Sick
Contact office for services
Ministros de Comunión
Agustin y Lupita Ordaz
Monaguillos
Julia Hidalgo(818) 319-8867
Pastoral Familiar
Rene Seron
Patricians Senior Club
1st & 3rd Monday 10am Auditorium
Stella (818)391-3071 Carrie (818) 634-3332
Prebautismales
1st saturday of month
Primer Sábado del mes
Reina del Tepeyac
Ricardo Flores (818) 298-6627
RICA
Martes 7pm Nazaret
Señor de los Milagros
Regulo Aispuro
San Vicente de Paul
Raquel Rincón Every Wednesday 8am-9am,
Sat & Sun 10:30am-12pm
Ujieres
Moisés Muñoz (818)985-0282
Proyecto Parroquia Comunidad Evangelizadora
Lunes, jueves y viernes—7:30pm a 9:15pm
Camino para convertirse en discípulo misionero
en la comunidad de San Patricio y aglutina el Carisma
de todos en una única misión.
La comunidad ha iniciado un proyecto con familias

BULLETIN ANNOUNCEMENTS ARE DUE BY 10AM, MONDAYS.
BULLETIN EMAIL:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ANUNCIOS PARA EL BOLETÍN SE DEBEN ENTREGAR ANTES DE LAS 10AM, LOS LUNES. EMAIL DE BOLETÍN:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ST. PATRICK'S PARISH REGISTRATION

Welcome to St. Patrick's Church! If you're interested in becoming a registered parishioner, please fill out this form & return it to the Office or drop it in the collection basket.

If you are a registered parishioner and would like to make some changes, please note changes below.

_____ I am a new to this parish _____ Changes

_____ I need envelopes, my registered number is #_____

NAME: _____

ADDRESS:_____

CITY: _____ ZIP:_____

TELEPHONE #: ( ) _____

REGISTRO PARROQUIAL SAN PATRICIO

Bienvenidos a la Iglesia San Patricio. Si usted está interesado en registrarse favor de llenar ésta hoja y regresarla a la oficina parroquial o ponerla en la canasta de la colecta.

Si usted es un feligrés registrado y quisiera hacer algunos cambios, por favor anotar aquí.

_____ Soy nuevo en la parroquia _____ cambios

_ _____ Necesito sobres, mi numero de registración es # _____

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____COD. POSTAL: _____

TELÉFONO:( )_____